

# WORDS, MOON AND RAIN

**A journey where Haiku poetry meets traditional as well as modern Japanese dances and music, bringing us closer to Japanese art. A delicate and sensitive show.**

Yoshihiro Hioki – narrator and teacher at the School of Bambu of ‘Casa Asia’ – recites Haikus and Tankas in Japanese, Catalan, Spanish... Words of various poets about different periods in Japan. In Japan, the moon and the rain symbolize the dance. Various dances interpreted by Silvia Lezcano – dancer and dance teacher – taking us through the Japan of different periods and the values of a time when like in many others, women found refuge in expressing their feelings, their restlessness, their happiness and sadness in poetry. Dances that praise the woman, nature, simplicity, beauty and love.

---

‘Words, moon and rain’ is subsidised by the Barcelona Provincial Council and has been performed at C.C. Sagrada Familia, Casa Orlandai, Auditorio Les Corts, C.C. El Surtidor, C.C. Guinardó, C.C. Convent de Sant Agustí among others.

---

## CREDITS

**Creation and interpretation:** Silvia Lezcano and Yoshihiro Hioki

**Poetry:** Yoshihiro Hioki

**Dance:** Silvia Lezcano

**Collaboration and technical assistance:** Gustavo Battaglia

## TECHNICAL RQMTS

**Performance Space: Flexible (at least, 8 x 6 m)**

Floor: linoleum or wood

Seat with back support without armrest

Stairs at the left side of the stage

**Sound:** CD player and suitable amplifier / Sound table with microphone input / Microphone with holder

**Lighting:** 4 laterales razantes / 4 contras / 4 frontals / 3 zeniths / central cross

**Availability:** all year round

**Staging:** 60’ / **Performance:** 60’ / **Dismantling** 30’

**Important:** Dressing room with mirror and water / 2 small bottles of mineral water

---